

طبع بواسطة فاطمة علي عبد الرحيم
تاريخ : 02/09/2025
توقيت : 11:41:02 م
صفحة 1

تقرير التصفيه خلال فترة



وجдан عبدالعزيز الشعبان

2025-06-19	تاريخ اخر عودة من اجازه
1	رقم التصفيه للموظف
عيبي	صرف تذاكر السفر
0	المدة من اخر تصفيه
6000	مبلغ مقطوع
	نوع بدل السكن
0	بدلات طبيعة عمل
0	بدل الانتقال
0	بدل اضافي متغير
6000	اجمالي

محاسب عام	205799	اسم الموظف
	2214	المهنة
انهاء عقد	2025-08-19	تاريخ التصفيه
2023-08-20	720	مدة الخدمة من اخر تصفيه
36.71	2023-08-19	تاريخ اخر تصفيه
1110008628	2023-08-20	تاريخ التعيين
0	4500	الراتب الأساسي
1500	0	بدل اضافي ثابت
	2110201003	الهيكل
قسم حسابات العملاء		ملاحظات

مستحقات خاصة بشهر التصفيه

0.00	بدل طعام	0.00	بدل انتقال	2,850.00	راتب أساسى
0.00	بدل إشراف	0.00	بدل عمل إضافي	0.00	بدل طبيعة عمل
950.00	بدل السكن الشهري	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدلات أخرى
		0.00	قيمة المكافأة	0.00	عمل إضافي
0 0	عدد الأفراد / التذاكر	0	مصاريف النشرة		مستحقات خاصة بالتصفيه
0.00	تذاكر سفر	6,000.00	بدل نهاية خدمة	7,342.00	بدل أجازة
0.00	مستحقات أخرى-رصيد	0.00	بدل سكن	0.00	شهر انذار

استقطاعات خاصة بشهر التصفيه

0.00	حسبيات أخرى	107.00	قيمة الاستقطاع	371.00	تأمينات
0.00	اعتبارية بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00	طارنة بدون راتب
0.00	غياب بدون إذن	0.00	غياب باذن	0.00	تعدي الحد
0.00	الخروج والعودة	0.00	التأمين الطبي		استقطاعات خاصة بالتصفيه
0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	تأمينات	0.00	اجمالي السلف
0.00	مبلغ محجوز إقامة	0.00	بدل سكن	0.00	استقطاعات أخرى
	عدد الأيام الطارئة تتعدي الحد	0.00	مصاريف الإقامة		قيمة الأيام طارنة تتعدي الحد

الرواتب السابقة :	شهر	سنة	القيمة
16,664.00	الصافي المستحق	478.00	اجمالي الحسبيات
0.00	رصيد السلف المتبقى بعد التصفيه		اجمالي المستحق

الموارد البشرية
قسم الرواتب و مزايا العاملين
تم الصرف

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

Fatimah
Assassi

02/SEP/2025

3/9/2025



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

نموذج استقالة / انتهاء عقد / استغنا عن خدمات

RESIGNATION / END OF CONTRACT

Request Date: / / تاريخ الطلب :

Nationality: _____ الاسم: وجدان عبد العزز لشبعان Name: _____ . الرقم: No: 205 719 . الجنسية: سعودي

Tel: _____ الإدارة: _____ Tel: _____ Section: _____ Department: _____ هاتف: _____ القسم: _____

Cont.: Exp _____ / _____ . Contract Period: _____ . مدة العقد: _____ Started Work on: _____ / _____ . بداية العمل: _____

As an employee, submit this notice

أنا الموظف الموقع أدناه أتقدم بهذه الإشعار

استقالة

عدم الرغبة في التجديد

أسباب مرضية

أخرى

حدد: الصادر بعد موافقة مجلس إدارة الشركة

وبموجب هذا الإشعار يتم إنهاء خدمتي مع شركة مبارك مرعي
السلومي للمقاولات. اعتباراً من تاريخ: 25/8/19 م

Reason:

I will terminate my employment with the Mubarak
Absalomi co. effective from: / /

My reasons for this action are:

- 1..... -1
- 2..... -2
- 3..... -3

Date: _____
Signature:

الاسم: وجدان عبد العزز
التاريخ: 25/8/2025

توقيع الموظف Emp. Sign

Date: 2025/8/18

Signature:

الموارد البشرية
التاريخ: 25/8/2025

Date: 25/8/2025

Signature:

المدير العام المدير المالي
التاريخ: 25/8/2025

Date: 25/8/2025

اللاحظات والمقترنات : Remarks & Recommendation :

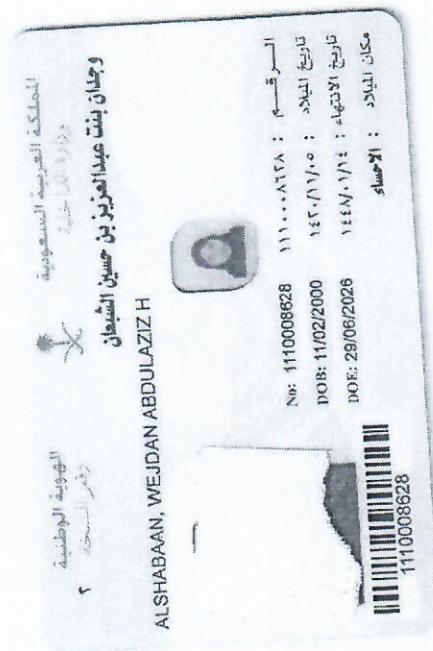
يوصى بالإبقاء علىها في المسار
في مكانها أو توظيفها في مكان آخر

المدير المباشر: Direct Manager

Name: محمد جعفر

Signature:

Date: 2025/8/18



HR

إشعار مباشر العمل

Effective Date Notice

1	ID No: 5799	الاسم: وجدان عبدالعزيز الشبعان Name: <u>وجدان عبدالعزيز الشبعان</u>	الوظيفة: Title: محاسب	رقم الموظف
Emp. Data	Section:	المالية	الادارة:	الهروف
	Nationality: سعودية	Starting work at: 2023/08/20	الجنسية:	
	توقيع المدير المباشر: <u>مختار</u> توقيع الموظف: <u>مختار</u>			

2	To: Personnel Department.	الى: شؤون الموظفين
Employ. Dept.	Please be advised that, the EMPLOYEE :	
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time. تم اعتماد موظف لأول مرة بتاريخ: 2023/08/20		
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. تم التحاق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ: 20 / 8 / 2023		
	مختار	شئون الموظفين
	الاسم: مختار التاريخ: ٢٠٢٣/٠٨/٢٠	الاسم: فاطمة الدويس التاريخ: 2023/08/20

3	HR use only	الاعتماد النهائي
		التاريخ: ٢٠٢٣/٠٨/٢٠
		التوقيع: <u>مختار</u>

* صورة لمحاسب الرواتب

* الأصل لملف الموظف



This Agreement was made in 20/08/2023
between:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركة للمقاولات

Establishment Number in General Organization
for Social Insurance: 593069044

Establishment Number in Ministry of Labour: 1-
265796

Authorized Signatory: JABEER ALSALOMI

Capacity of: GENERAL MANGER

Referred to hereinafter as (First Party).

And; WEJDAN ABDULAZIZ HUSSAIN
ALSHABAAN

Nationality: Saudi Arabia

National ID: 1110008628

Referred to hereinafter as (Second Party).

And together they are referred to as (the two
parties or both parties).

The above details shall be deemed as an integral
part of this contract, and together with its
annexes, they form an integrated unit and are
considered part of the contract to be interpreted
and complemented by each other.

أبرم هذا العقد في 20/08/2023 بين:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركة للمقاولات

رقم المنشأة في المؤسسة العامة للتأمينات

الاجتماعية: 593069044

رقم المنشأة بوزارة العمل: 1-265796

يمثلها في توقيع هذا العقد: جابر السلومي

بصفته: المدير العام

يشار إليه فيما بعد (بالطرف الأول).

وبين: وجдан عبدالعزيز بن حسين الشبعان

الجنسية: السعودية

رقم الهوية الوطنية: 1110008628

ويشار إليه فيما بعد (بالطرف الثاني).

ويشار لهما معاً (الطرفان أو الطرفين).

تعتبر بيانات الطرفين أعلاه جزءاً لا يتجزأ من هذا
العقد، وتشكل مع ملائقه وحدة متكاملة وتعتبر
جزءاً من العقد بحيث تفسر ويتم بعضها بعضها.



Second Party's Information

بيانات الطرف الثاني

Gender:	Female	الجنس:	انثى
Birth Date:	11/02/2000	تاريخ الميلاد:	11/02/2000

Contract Terms

بنود العقد

1. المهمة ومكان العمل	
Job Title:	accounting
Work Location:	Alhafhof
Work Domain:	Inside Saudi
Work Type:	Full Time
	المسعى الوظيفي: محاسبة
	مقر العمل: المقهوف
	نطاق العمل: داخل المعلكة
	نوع العمل: دوام كامل

2. Contract's Period

2. مدة العقد

The contract shall be effective for a period of 1 year which starts from the joining date on day Sunday, 20/08/2023 and it ends on 20/08/2024

يسري نفاذ هذا العقد لمدة 1 سنة تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل في يوم الأحد الموافق 20/08/2023 وتنتهي بتاريخ 20/08/2024

3. Work Hours & Weekly Rest

3. ساعات العمل والراحة الأسبوعية

Normal working days shall be 6 days per week and working hours shall be 8 hours (DAILY). In addition, the second party shall be entitled to 1 day rest per week

تعدد أيام العمل العادلة بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل اليومية بـ 8 ساعات في اليوم. ويحق للطرف الثاني 1 يوم راحة في الأسبوع

4. Annual Leave

4. الإجازات السنوية

The second party shall be entitled to a paid vacation of 21 calendar days, each year

يحق للطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدفوعة الأجر مدتها 21 أيام التقويم



5. Wages & Financial Benefits

The second party shall be given the following wage and benefits:

Basic Wage:	4,500.00	4,500.00	الأجر الأساسي:
Housing:	1,500.00	1,500.00	السكن:
Commissions:	0.00	0.00	العمولات:
Other Allowance:	0.00	0.00	بدلات أخرى:

The first party pays the second party each month a total amount of 6,000.00 Saudi riyals.

يستحق الطرف الثاني الأجر والبدلات والمعايا التالية:

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني اجرا قدرة فقط 6,000.00 ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر.

6. Second Party's Bank Account Information

Bank Name:	The National Commercial Bank	البنك الأهلي التجاري	اسم البنك:
IBAN:	SA6910000011100104291602		رقم الآيبان:

7. First Party's Obligations

- 7.1. Providing the second party with health care in accordance with the rules and regulations of Cooperative Health Insurance Law
- 7.2. Registering the second party in General Organization for Social Insurance (GOSI) and fulfill the payments of contributions according to their systems
- 7.3. Granting the second party annual leave, official holidays and sick leave as required by the labor regulations approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

6. معلومات الحساب البنكي للطرف الثاني

7. التزامات الطرف الأول

- 1.7. تقديم الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقا لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني
- 2.7. تسجيل الطرف الثاني لدى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وسداد الاشتراكات حسب أنظمتها
- 3.7. منح الطرف الثاني الإجازات السنوية والعطل الرسمية والإجازات المرخصة وفق ما تقتضيه لائحة تنظيم العمل المعتمدة من وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، بما لا يتعارض



7.4. Returning to the second party all certificates or documents that has been submitted

مه نظام العمل ولائحته التنفيذية

4.7. أن يعيد إلى الطرف الثاني جميع ما أودعه لديه من شهادات أو وثائق

5.7. دفع أجر العامل وتصفية حقوقه خلال أسبوع -على الأكثـر- من تاريخ انتهاء العلاقة العقدية. أما إذا كان العامل هو الذي أنهى العقد، وجب على صاحب العمل تصفية حقوقه كاملة خلال مدة لا تزيد على أسبوعين

7.5. Paying the first party's wages and settle his entitlements within a maximum period of one week from the date of the end of the contractual relation. If the worker ends the contract, the employer shall settle all his entitlements within a period not exceeding two weeks

8. Second Party's Obligations

8.1. To finish assigned in accordance with the principles of the profession and in accordance with the instructions of the employer, if these instructions do not violate the contract, order, public morals, or has a potential danger

8. التزامات الطرف الثاني

1.8. إنجاز العمل الموكـل إليه؛ وفقاً لأصول المهنة، ووفق تعليمات الطرف الأول، إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد، أو النـظام، أو الآدـاب العامة، ولم يكن في تنفيذها ما يعرضها للخطر

8.2. To take adequate care of the tools and tasks assigned and the first party's ores that at the second party's disposal or in which in his/her custody, and restores the first party's materials that did not consumed

2.8. أن يعني عنايه كافـيه بالأـدوات، والمـهمـات المسـنـدة إـلـيـه والـخـامـات المـعـلوـكة لـلـطـرف الأول؛ المـوـضـوعـة تحت تـصـرـفـه، أو التـي تكون في عـهـدـتـه، وأن يـعـيدـ إـلـيـ الـطـرف الأولـ المـوـادـ غـيرـ المـسـتـهـلـكـةـ

8.3. Approval of the first party deducting the prescribed percentage from him/her from the monthly wage to participate in the General Organization for Social Insurance

3.8. الموافـقة على استقطاع الـطـرف الأولـ للـنـسبـةـ المـقـرـرـةـ عـلـيـهـ منـ الأـجـرـ الشـهـرـيـ لـلـاشـتـراكـ فـيـ المؤـسـسـةـ العـامـةـ لـلـتـأـمـيـنـاتـ الـاجـتمـاعـيـةـ

8.4. Committing to good behavior at work and at all times committing to law, rules, and etiquette in kingdom of Saudi Arabia. As well as rules, regulations and directives enforced by the first party and bearing all fines about breaching the regulations

4.8. أن يلتزمـ بـحـسـنـ السـلـوكـ وـالـاخـلـاقـ أـثـنـاءـ الـعـملـ، وـفـيـ جـمـيعـ الـأـوقـاتـ يـلتـزمـ بـالـأـنـظـمـةـ وـالـأـعـرـافـ، وـالـعـادـاتـ، وـالـآـدـابـ الـعـرـبـيـةـ السـعـوـدـيـةـ وـكـذـلـكـ بـالـقـوـاعـدـ وـالـلـوـاـحـ وـالـتـعـلـيمـاتـ المـعـمـولـ بـهـاـ لـدىـ الـطـرفـ الأولـ، وـيـتـحـمـلـ الـطـرفـ الثـانـيـ كـامـلـ الـغـرامـاتـ الـمـالـيـةـ النـاتـجـةـ عـنـ مـخـالـفـتـهـ لـلـتـلـكـ الـأـنـظـمـةـ

8.5. To provide all assistance and support

5.8. أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط



without requiring additional wages in the event of disasters and threats to the safety of the place of work or the people working in it

لذلك أجرًا إضافيًا في حالات الكوارث والأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص العاملين فيه

6.8. أن يخضع -وفقاً لطلب صاحب العمل للفحوص الطبية التي يرغب فيإجرائها عليه قبل الإلتحاق بالعمل أو أثناءه، للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

- 8.6. To undergo medical examination according to the first party's request prior to or during the course of work in order to ascertain whether he or she is free of chronic or occupational diseases

9. General Provisions

9. أحكام عامة

9.1. The Labor Law and its executive regulations and the ministerial regulations and resolutions and the organization's work regulation approved by the Ministry of Human Resources and Social Development, shall be the reference in all matters not explicitly stated herein, and it shall be deemed as an integral part of this Contract. In addition, this Contract replaces all previous agreements and contracts including oral or written if any

1.9. يكون نظام العمل ولائحته التنفيذية ولللوائح والقرارات الوزارية ولائحة تنظيم العمل بالمنشأة المعتمدة من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المرجع في أي بند أو أمر لم يرد به نص بهذا العقد وتعود جزءاً لا يتجزأ من العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

9.2. Both parties agreed that the addresses stated at the head of this Contract are the official addresses for exchanging notifications, announcements and warnings and the correspondence is considered a legal argument

2.9. اتفق الطرفان على أن العناوين الموضحة في صدر العقد هي العناوين النظامية لتبادل الإشعارات والإخطارات والإذارات وتعتبر المخاطبات ذات حجة نظامية

9.3. Both parties acknowledge that they have known and understood all the provisions and contents of this contract

3.9. يقر الطرفان بأنهما قد علما وفهموا كل أحكام هذا العقد ومضمونه

9.4. The singular form includes the plural and the plural form includes the singular, and the reference to one gender means both genders, and the reference to persons includes natural and legal persons unless the context of the text requires otherwise

4.9. صيغة المفرد تشتمل الجمع وصيغة الجمع تشتمل المفرد، والإشارة إلى جنس واحد تعني الجنسين والإشارة إلى الأشخاص تشتمل الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين ما لم يقتضي سياق النص غير ذلك

9.5. References to any law, regulation, decision, or instructions shall be

5.9. تفسر الإشارة إلى أي نظام أو لائحة أو قرار أو تعليمات على أنها تشتمل



interpreted as including amendments that may occur to them from time to time

التعديلات التي تطرأ عليها من حين لآخر

Optional Terms

1. The contract shall be automatically renewed for an equivalent period, unless at least 30 days prior to the contract end date a notice is given by either party of its intent not to renew the contract

بنود اختيارية

1. يتجدد هذا العقد تلقائياً لمدة مماثلة، ما لم يشعر أحد الأطراف بعدم رغبته بالتجديد بمدة لا تقل عن 30 يوم من نهاية العقد

Additional Terms

1. According to Article 58 of the Labor Law the first party has the right to assign the second party to work in a place different from the agreed upon place without requiring his approval in view of work requirements for a period not exceeding thirty days according to Article eighty-third of the Labor Law. The second party is obligated not to work after the end of the contract I have a competing company for the first party for a period of one year within the eastern region and Riyadh.
2. According to Article 77 in the event that any party desires to terminate the contract for an unlawful reason the other party shall be entitled to compensation for this termination equivalent to two months salary

بنود إضافية

1. طبقاً للمادة الثامنة والخمسون من نظام العمل يحق للطرف الأول تكليف الطرف الثاني بالعمل في مكان مختلف عن المكان المتفق عليه دون اشتراط موافقته نظر لمقتضيات العمل وذلك لمدة لا تتجاوز الثلاثون يوماً طبقاً للمادة الثالثة والثمانون من نظام العمل يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بالعمل لدى شركة منافسه للطرف الأول لمدة سنه داخل المنطقة الشرقية والرياض

2. طبقاً للمادة السابعة والسبعين في حالة رغبة أي طرف إنهاء العقد لسبب غير مشروع يستحق الطرف الآخر تعويضاً عن هذا الإنهاء بما يعادل راتب شهرين



تفاصيل عرض العمل
Job Offer Specification

2023/08/14	التاريخ Date	سعودية Nationality	وجдан عبدالعزيز الشبعان	الاسم Name
حسب حاجة العمل	الفرع Branch	المالية	الاداره Division	الوظيفة Job Title محاسب
Offer Detail				
مدة العقد بالسنوات Contract term in years (1)				
MONTHLY & شهريا		الراتب والعلاوات SALARY		
4500		الراتب الأساسي Basic Salary		
1500		بدل (نقل & سكن) transition & Housing allowance		
6000		اجمالي الراتب Total salary		
ميزات وشروط أخرى				
فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work				
التأمين الطبي مؤمن طبقا لنظام مجلس الضمان الصحي واللاحقة الداخلية للشركة . Medical insurance is insured in accordance with the Health Insurance Council system and the company's internal regulations.				
الإجازة السنوية : عدد 21 يوم اجازة مدفوعة الاجر عن كل سنة تزيد الى 30 يوم بعد استكمال 5 سنوات من خدمة الموظف . Annual Leave: 21 days of paid leave for each year, increased to 30 days after completion of 5 years of employee service.				
تذكرة سفر واحدة للموظف بعد انتهاء مدة عقد العمل (لغير السعوديين) . One travel ticket for the employee after the expiry of the work contract term (for non-Saudis)				
يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه . This offer is void if the business does not start on the date specified below.				
الاعتماد النهائي Final Approval		الموارد البشرية HR		
		Fatimah		
أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض وأؤكد بأنني على استعداد ل مباشرة العمل خلال () والالتزام بالبنود المدونة أعلاه . I agree to the details of this offer, and confirm that I am ready to start working during () And abide by the above conditions.				
ملحوظات : Notes:				
Name :		الاسم :		
date :		التاريخ :		
signature :		التوقيع :		